

· 经 / 济 / 科 / 学 / 译 / 丛 ·

City Economics

城市经济学

[美] 布伦丹·奥弗莱厄蒂 (Brendan O'Flaherty) 著

 中国人民大学出版社

· 经 / 济 / 科 / 学 / 译 / 丛 ·

City Economics

城市经济学

[美] 布伦丹·奥弗莱厄蒂 (Brendan O'Flaherty) 著

谢呈阳 胡肖然 胡汉辉 译

胡汉辉 校

中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

城市经济学/(美) 奥弗莱厄蒂著; 谢呈阳, 胡肖然, 胡汉辉译. —北京: 中国人民大学出版社, 2015. 10

(经济科学译丛)

ISBN 978-7-300-22067-3

I. ①城… II. ①奥… ②谢… ③胡… ④胡… III. ①城市经济学-高等学校-教材 IV. ①F290

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 248038 号

经济科学译丛

城市经济学

(美) 布伦丹·奥弗莱厄蒂 著

谢呈阳 胡肖然 胡汉辉 译

胡汉辉 校

Chengshi Jingjixue

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

电 话 010-62511242 (总编室)

010-82501766 (邮购部)

010-62515195 (发行公司)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 涿州市星河印刷有限公司

规 格 185 mm×260 mm 16 开本

印 张 29.5 插页 2

字 数 682 000

邮政编码 100080

010-62511770 (质管部)

010-62514148 (门市部)

010-62515275 (盗版举报)

版 次 2015 年 10 月第 1 版

印 次 2015 年 10 月第 1 次印刷

定 价 69.80 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

《经济科学译丛》编辑委员会

学术顾问 高鸿业 王传纶 胡代光

范家骧 朱绍文 吴易风

主 编 陈岱孙

副主编 梁 晶 海 闻

编 委 (按姓氏笔画排序)

王一江 王利民 王逸舟

贝多广 平新乔 白重恩

刘 伟 朱 玲 许成钢

张宇燕 张维迎 李 扬

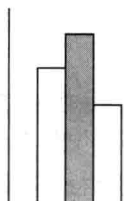
李晓西 李稻葵 杨小凯

汪丁丁 易 纲 林毅夫

金 碚 姚开建 徐 宽

钱颖一 高培勇 梁小民

盛 洪 樊 纲



《经济科学译丛》总序

中国是一个文明古国，有着几千年的辉煌历史。近百年来，中国由盛而衰，一度成为世界上最贫穷、落后的国家之一。1949年中国共产党领导的革命，把中国从饥饿、贫困、被欺侮、被奴役的境地中解放出来。1978年以来的改革开放，使中国真正走上了通向繁荣富强的道路。

中国改革开放的目标是建立一个有效的社会主义市场经济体制，加速发展经济，提高人民生活水平。但是，要完成这一历史使命绝非易事，我们不仅需要从自己的实践中总结教训，也要从别人的实践中获取经验，还要用理论来指导我们的改革。市场经济虽然对我们这个共和国来说是全新的，但市场经济的运行在发达国家已有几百年的历史，市场经济的理论亦在不断发展完善，并形成了一个现代经济学理论体系。虽然许多经济学名著出自西方学者之手，研究的是西方国家的经济问题，但他们归纳出来的许多经济学理论反映的是人类社会的普遍行为，这些理论是全人类的共同财富。要想迅速稳定地改革和发展我国的经济，我们必须学习和借鉴世界各国包括西方国家在内的先进经济学的理论与知识。

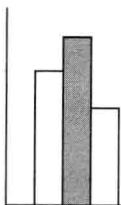
本着这一目的，我们组织翻译了这套经济学教科书系列。这套译丛的特点是：第一，全面系统。除了经济学、宏观经济学、微观经济学等基本原理解之外，这套译丛还包括了产业组织理论、国际经济学、发展经济学、货币金融学、公共财政、劳动经济学、计量经济学等重要领域。第二，简明通俗。与经济学的经典名著不同，这套丛书都是国外大学通用的经济学教科书，大部分都已发行了几版或十几版。作者尽可能地用简明通俗的语言来阐述深奥的经济学原理，并附有案例与习题，对于初学者来说，更容易理解与掌握。

经济学是一门社会科学，许多基本原理的应用受各种不同的社会、政治

或经济体制的影响，许多经济学理论是建立在一定的假设条件上的，假设条件不同，结论也就不一定成立。因此，正确理解掌握经济分析的方法而不是生搬硬套某些不同条件下产生的结论，才是我们学习当代经济学的正确方法。

本套译丛于 1995 年春由中国人民大学出版社发起筹备并成立了由许多经济学专家学者组织的编辑委员会。中国留美经济学会的许多学者参与了原著的推荐工作。中国人民大学出版社向所有原著的出版社购买了翻译版权。北京大学、中国人民大学、复旦大学以及中国社会科学院的许多专家教授参与了翻译工作。前任策划编辑梁晶女士为本套译丛的出版做出了重要贡献，在此表示衷心的感谢。在中国经济体制转轨的历史时期，我们把这套译丛献给读者，希望为中国经济的深入改革与发展做出贡献。

《经济科学译丛》编辑委员会



(中文版) 序

我非常高兴中国人民大学出版社出版我的《城市经济学》中文译本，感谢东南大学胡汉辉教授为此书的翻译事宜所做的安排，感谢译者们，尤其是谢呈阳和胡肖然的努力。能够为世界历史上规模最宏大的迁徙——目前中国正在发生的人口从乡下到城市的迁徙——提供想法和见解，对于任何一个城市经济学家来说，都是一项莫大的惊喜和荣耀。前年夏天，在胡教授的陪同下，我对南京和苏州城市发展的考察使我对中国以人为本的新型城镇化充满期待。

我不是中国人，甚至自己都不能读懂中文译文。我在美国新泽西长大，那是纽约城的郊区，绝大多数的时间我都生活在距离出生地方圆几公里的范围之内。我对纽约和新泽西非常了解。

那么，当我与中国读者成长在不同的语言和文化环境中且政府调控经济的机构的形式也不同的时候，我能为中文版的读者提供哪些有用的建议呢？城市运作的很多基本原则都是共通的。例如，要有城市，就要有一些因素把人们聚集到一个城市中生活；比如，为何在人口密集的环境里很多事情能做得更好？这一定是有原因的。一旦人们进入城市，他们就需要有房子居住，而绝大多数人将不仅仅满足于最基本的住宿条件。他们需要生儿育女，孩子需要去不同的学校上学，他们学习的方式最终将取决于人类神经系统的处理模式，对于这种模式世界各地的人们都大同小异。城市里的人们需要喝水和洗刷，他们会制造各种各样的垃圾。他们将与疾病、犯罪、噪音与污染作斗争。居民需要通勤到城市的不同角落，这样一来就会造成和遇到交通拥堵。交通拥堵看起来是各个城市的通病。

我尝试着概括出适用于这些方面的通用原则，这样读者就可以将这些原则应用于美国或中国，适用于21世纪的初期或中期。书里我所讲的很多理念都不是确定的，甚至在美国都存有争议，但是这些理念都是从通用原则上自然而然地推演出来的。我的目的

并不是自己来回答关于城市的每一个问题，而是引导学生去解答这些问题。

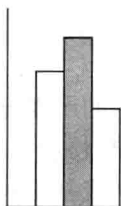
一个重要的经验就是如果你仅仅照本宣科而不是了解城市本身，就不能解决特定城市的具体问题。例如，仅仅知道管制交通的方法是远远不够的，你还需要知道哪条路发生堵塞以及人们选择这条路出行的原因。我对中国的具体国情并不了解，也不想假装我有所了解。这取决于你们——本书中译本的读者们，我希望能够将这些通用原则在中国进行应用（修改和改进）。

城市是美好的（在本书的第1章中你会发现其原因）。城市经济学会让你欣赏到城市之美。我希望你能够喜欢这本书。

我还特别希望中国的大学生们能够喜欢这本书，不仅因为我曾将之用于美国哥伦比亚大学的课堂，而且我们相信世界的未来属于年轻人。中国大学生有些在城市中长大，但他（或她）或许并不一定真正认识自己似乎熟悉的现代城市；有些人或许只是因为上大学才来到城市，他（或她）需要适应城市并在其中生存。总之，城市将是他们（或她们）中的大部分人实现自己梦想的地方。

布伦丹·奥弗莱厄蒂

2014年11月1日



前 言

假如你能说清楚如何让中国的交通事故率降低 2%，你就可能每年拯救比“9·11”事件的遇难者还要多的生命。假如你可以减轻美国城市中少数族裔扎堆居住的程度，非洲裔美国孩子就会更健康并且能受到更好的教育。当晚到的公共汽车接踵而来时，有时你甚至可以因较多而非较少的迟到站的公共汽车而节省更多的通勤时间。

这本书就是为想要研习这些话题的人们量身定制的。本书关注的是城市以及那些影响城市成为更好或是更糟的生活、工作和学习场所的公共政策。这一主题历来被称作“城市经济学”。

然而，本书并非一本传统意义上的城市经济学教材。对同一个问题有不同的解释方式。许多想对城市进行严谨思考的人并不习惯于经济学家之间交流的那套方式——数学方程、证明、复杂的图表，以及那套唯有行内人士才懂的语言。因此我尝试着为那些只有很少或者完全没有经济学背景或经济学家范式的读者而写作。书中你几乎找不到证明，方程式也只有寥寥几个。图表简洁易懂并且比大多数经济学读物少。我已经尽量减少了专业术语的使用，对于必须使用的术语，我也做了标注并在词汇表中进行了注释。例如，你将不会看到效用、竞标租曲线、替代性弹性或者生产函数这些术语。在每章的开头部分罗列了读者需要理解的经济学概念。

不过，虽然本书有意回避了理论经济学的大部分专业用词，但这些概念的精髓依然得以保留。因为很多想法复杂而微妙，因此总想抄近路或是急功近利的读者也许还是会觉得书中的一些部分依然复杂难懂。许多章后问题也颇有挑战性。我希望这本书可以吸引城市研究、城市规划、公共政策与公共管理的学生，以及经济学的本科生们。

主题的选择以及我在这些主题上的侧重也不同于以往。例如，本书有整整两章都在讨论种族问题，而这个问题通常只在此类书中占据两页纸的篇幅。类似的还有交通意外、有轨电车、供水设施、排水、消防、垃圾回收、警力、街头行为、儿童保育、住房

条例、无家可归者、监禁、酗酒、毒品以及税收减免，等等，虽然这些话题即使在其他城市经济学书籍中也很少涉及，但在本书中你都可以找到。城市的扩张以及科技的进步等也是贯穿本书的主题，相比大多数经济学读物来说这些话题在本书受到了更多的关注。

在选择主题时，我问自己实际的城市参与者能从这些主题的严谨分析中获得什么。“实际的城市参与者”在我看来不仅仅是政府官员，也包括邻里协会、工会、商会、社区小组、教会以及非营利组织的领导们——即任何可以引起（或制止）城市变革的人。本书中的每个议题都可以追溯到我曾经在办公室、商店、厨房、会议室或是人行道上所进行的讨论。

（本书关注的大多数问题集中在美国的城市；只是很肤浅地提及了发展中国家的城市问题。这些城市面临的问题当然具有惊人的重要性，因为它们决定 21 世纪将如何发展。幸运的是，许多原理具有普适性，足以让那些熟悉发展中国家城市状况的人们从美国的经验中获益。）

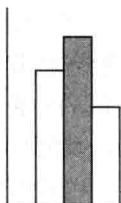
除了注重主题之间的连贯性外，我还力求所涵盖主题间的一致性。因此，许多章节是相辅相成的。例如，关于公交车的讨论让我们了解了学校，最优税收的讨论让我们了解了土地价格，要求提供公共垃圾回收服务的论调与要求补助安全专业和娱乐性的麻醉品的论断如出一辙。

本书同样在政策的分析方法上以一贯之。在这个方面我们要比许多经典的书籍更为传统。在所有的讨论中，我几乎都是通过帕累托最优和潜在的帕累托最优而展开——政策如何影响人们的生活及其福祉，而不是如何影响诸如城市、经济体、增长率或是环境这样的抽象实体。如此传统主义的做法确实会导致一些激烈的讨论。例如，城市是否应该有警察和消防部门？住房所有者的税收优惠是否应该被废止？政府是否应该付给白人钱让他们搬迁到少数族裔社区抑或相反的举措？公立学校是否应该为它们的服务收费？

透过基本原理去思考问题同样会引发关于一些尚未主流的政策严肃思考：对缴纳加油附加保费的机动车的保险、公交车的控制权、土地税、基于边际成本的供水定价、人行道的分区、住房合伙制以及美国食品与药品管理局对安全娱乐型麻醉品的授权。

那些自诩实用主义的人们可能会好奇于为什么我会对那些非常规的主题情有独钟。我这样做只是因为希望读者可以用新的方式去思考、获得清新的观察视角。一本仅仅针对我们熟知的政策的书籍将毫无裨益。每一个刚刚接触的新观念都会让你觉得奇怪——而这恰恰表明你正在学习。

终究，学习才是本书的目标。城市让我们的生活如此丰富多彩，以至于受过教育的人们都无法忽视城市的发展。系统化的思考可以使城市更加健康、更有效率、更少浪费、更多公平，也更为有趣。这本书告诉我们如何去实现这些。



致 谢

这本《城市经济学》已经酝酿了很久。我最早的关乎于此的记忆是 1954 年新泽西州的纽瓦克市政选举时罗斯维尔大道（Roseville Avenue）的投票点外绿色棕榈卡片的新鲜气味，这样的记忆还包括主干道上州 CIO 联合会总部宽阔的台阶和大量供应的粉笔。（棕榈卡片是一种在投票点发给选民指引其投票的卡片，通常用于选举一些较低层级的官员。）我的双亲，Annette 和 Charles O' Flaherty 很早就试图让我理解城市如何运作以及应当如何运作，他们从未放弃这种努力。

罗斯维尔大道选举过后的几十年间，Harry Wheeler, John Caufield, Ken Gibson, 和 Tom Banker——以及类似的许多其他人——继续在纽约市政厅给我以教育。自此以后，在纽瓦克和艾塞克斯郡的多次大大小小的战役中，我也曾或参与或观望，或正确或错误，或曾是一个胜利者或为失败者（大多数时候是后者），不过无论如何我都在这个过程中对城市经济和政治有了更好的认识（虽然往往在事后回顾之时）。我也曾经受助于盟友和竞争对手。

我要特别感谢 Archie Williams 的贡献。过去 20 多年间他一直追问我许多问题，推动着我去寻求更好的答案，支持他的社区，并且常常将我坠入道德和智慧的懈怠边缘拯救回来。

当我在 1986 年离开纽瓦克的市政工作岗位后，哥伦比亚大学接纳了我。在那里，Bill Vickrey 和 Lowell Harriss 孕育的城市经济学传统给了我另一个家园。协助 Richard Arnott 整理 Bill 的论文让我感受到了这一传统的深邃和微妙。Ken Jackson 作为一个没有受过太多经济学训练的历史学家，也对我在哥伦比亚大学的探索功不可没。我曾一度想将这本书写成如果 Ken 和 Bill 曾经合作过的话将会写成的那个模样，但我发现这是一个太过奢求以致无法抱有希望的目标。

更近的是，哈佛大学出版社的 Mike Aronson 从这本书的计划启动以来就一直和我

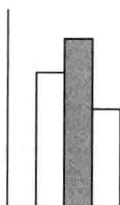
合作，保障这本书一直不偏离它的轨道，不断地激活这本书，策划并确保除我之外还有人想阅读这本书。Ada Lee 和 Vanita Gowda 作为许多章节的研究助理很好地完成了他们的工作。我在哥伦比亚大学和巴纳德学院的同事们也帮我做了许多检查工作。每当我慌于创作手稿的时候，以 Angela Reid 为首的经济系的职员总能拯救我。Nancy Degnan 与 Ann Doherty 在我为公共管理硕士项目工作期间也扮演了类似的角色。

书中的部分或所有材料都曾在我哥伦比亚大学的课堂上（以及清华大学的一段课程上）使用过。他们都非常有礼貌，没有抱怨我。他们的评论——以及有时对无法理解内容的表达——都让这本书更加完善。我的助教们，特别是 Naoki Sudo 和 Ting Wu，解决了同学们的许多问题并做出了他们自己的贡献。

Ingrid Ellen 阅读了这本书的多个版本，将本书用于她在纽约大学瓦格纳学院的教学，提出了许多宝贵的意见。她对于本书的乐观让我在许多关键时刻受到了鼓舞。Ken Jackson 和许多匿名审稿人也对书稿提出了许多意见，Seth Weissman 也给了我许多有益的教学建议。

我的妻子，Mary Gallagher 一直在这本书内容的纷繁上取笑我，但是永远鼓励我多花一点时间去重写下一个章节。她的幽默、宽容以及支持才使得这本书得以完稿。Grete C. Gallagher 对书稿进行了多次审阅并提供了许多无价的协助。

最后，我要感谢那些曾经帮助过我而我因疏忽漏掉名字的人。



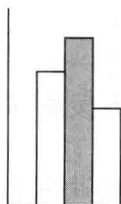
目 录

第 1 章 引 言	1
I. 城市经济学	3
II. 城市的定义	5
III. 城市的品位	6
IV. 本书的构想	7
V. 你为什么关注城市经济学?	8
第 2 章 集聚有什么好处	9
I. 公司中的报酬递增	11
II. 集聚经济	12
III. 创新	19
IV. 城市的未来	21
V. 结论	23
第 3 章 汽车、污染和事故	26
I. 最简单的情形	27
II. 道路维护和污染	30
III. 事故	34
IV. 结论	37
第 4 章 交通拥堵	40
I. 排队、预订、通行费	41
II. 通行能力	47
III. 收取通行费理由的大众化陈述	51
IV. 公平	52

V. 拥堵收费的其他异议	55
VI. 处理拥堵的其他方式	57
VII. 结论	60
附录：富驾驶员和穷驾驶员的数字例子	60
第 5 章 公共交通	66
I. 设计优秀的公共交通	67
II. 实际的做法	78
III. 结论	86
第 6 章 土地	90
I. 购买价格和租金	91
II. 区位理论基础	93
III. 交通及其他方面的改进	101
IV. 土地税	106
V. 结论	109
第 7 章 太多的汽车、草坪还是衰落？	112
I. 东京和纽约	113
II. 东京更好吗？	113
III. 土地税	115
IV. 逃离衰落城区	115
V. 协商和财产权	117
VI. 结论	119
第 8 章 规则	123
I. 规则何时优于价格	124
II. 监管权	129
III. 分区	131
IV. 其他规则	150
V. 人行道和公共场所	153
VI. 结论	156
第 9 章 供水、排水、火灾和垃圾	160
I. 水源	161
II. 排水	170
III. 消防	174
IV. 固体垃圾	180
V. 结论	185
第 10 章 教育	190
I. 教育的收益	191
II. 良好的教育为何如此难以实现？	194
III. 政府的政策	199
IV. 学校改革	206

V. 结论	213
第 11 章 种族与居住空间	220
I. 当前的种族问题意味着什么	221
II. 种族是一个怎样的问题	221
III. 种族问题的影响	229
IV. 结论	239
第 12 章 种族和政策	244
I. 原因	245
II. 政策	255
III. 结论	264
第 13 章 住房：全景图	268
I. 住房不足吗？	270
II. 责任不够吗？	271
III. 所得税	274
IV. 租用及租赁的监管	281
V. 住房金融	288
VI. 结论	295
第 14 章 住房和贫困者	300
I. 住房法规和租金管控	301
II. 公共住房	303
III. 其他供应方的项目	308
IV. 需求方项目	310
V. 对未参与者的影响	313
VI. 结论	322
第 15 章 无家可归问题	325
I. 何为无家可归？	325
II. 为何居无定所以对无家可归者很糟糕	327
III. 为什么无家可归不利于其他人	329
IV. 政策	330
V. 结论	336
第 16 章 犯 罪	339
I. 犯罪行为有哪些？	340
II. 减少犯罪威胁的好处	342
III. 警察	348
IV. 监禁	356
V. 与犯罪有关的更优选择	363
VI. 结论	367
第 17 章 麻醉品、枪支和酒精	373
I. 私人收益	374

II. 犯罪	375
III. 其他社会成本	383
IV. 管制	389
V. 结论	394
第 18 章 城市经济的发展	400
I. 单个城市的经济发展	401
II. 多城市的经济发展	426
III. 结论	435
结语	441
词汇表	443
译后记	450



引 言

我们曾经在一个夏日的午后出了一起车祸，当时妻子和我从新泽西州开车去尼亚加拉大瀑布度假。就在离家 200 英里的 81 号州际公路上，我们的车子突然失控，撞上了护栏。庆幸的是我们都没有受伤，但我们的车却面目全非了。

当我们从车厢里爬出来时，知道正面临着很多棘手的问题：如何处理已被撞毁的汽车，如何处理保险，如何继续我们的行程，怎样得到食物，在哪儿过夜，友善的州警察赶到了事故现场，把我们送到了 8 英里外的纽约州宾厄姆顿（在此之前给我开了张罚单）。同时，车的残骸也被运到了那里。

为什么会去宾厄姆顿呢？因为那里是离我们的事故现场最近的大型社区，我们当时需要的应急服务设施在那里一应俱全：汽车修理厂、拖车公司、保险理赔员、租车公司、汽车旅馆和饭店。如果我们受伤了，还可以在那里得到医疗护理。然而，在我们出车祸的乡村路段周边却什么都没有。

为什么我们所需的许多服务大都被集中在一个方圆几英里的小区域内，而不是被均匀地分布在乡间呢？

不过，在宾厄姆顿也不是尽善尽美，我们仍然无法便捷地从一处到另一处（因为大部分租车公司都在机场，离闹市有 8 英里），我们住的汽车旅馆附近也没有任何一家中餐馆。为什么宾厄姆顿的服务设施也如此分散？为什么在汽车旅馆周边没有一家中餐馆？如果宾厄姆顿的布局更加紧凑，服务更加多样化，是不是会更好些呢？

这个小城自身的很多方面毫无吸引力。我们的汽车被拖到的那一家汽车修理厂在破旧的铁路岔道和一幢废弃的房子之间，院里还有一只足足有 150 英镑重的咄咄逼人的大狗，附近的两个垃圾箱满得都快溢出来了。车子周围还有很大的水坑，我们不得不用 2 英尺宽 6 英尺长的厚木板铺在上面，才能走到车子旁将车内的物品清理出来。然而这个地区却有着美丽的自然风光，树木丛生的小山丘散布在萨斯奎汉纳河畔。或许宾厄姆顿